



## NA ÚVOD

Když rozkvetou věčné růže, upíři se probouzí ze své letargie. Do východu slunce musíte proběhnout bludištěm a zmocnit se nejkrásnějšího květu, lovit lidi, kteří se vám připletou do cesty, lákat do svých služeb pomocníky a zlepšovat své schopnosti, aby se z vás stali ti nejobávanější a nejproslulejší upíři.

Noc upírů představuje závod, v němž se hráči snaží dovést k dokonalosti své balíčky, lovit lidi, aby získali vítězné body, plnit tajné úkoly a případně se zmocnit růže a vrátit se zpět do hradu, a to vše dříve, než vyjde slunce. Čím více budou hráči loviti, tím pomalejší budou oni i jejich balíčky, a tím těžší bude vrátit se zpět před úsvitem. Dokážete se stát nejproslulejším upírem dříve, než vás vycházející slunce spálí na popel?

**Noc upírů** patří mezi hry založené na tvorbě balíčku během partie (tzv. deckbuildingu). Všichni hráči mají na začátku podobné balíčky. Rozhodnutí, jež učiní během hry, budou jejich balíčky měnit, což má vliv jak na jejich úspěšnost během hry, tak na závěrečné skóre.

## ZCÍL HRY

Máte přesně 15 kol na to, abyste ulovili svou kořist, nasbírali co nejvíce vítězných bodů a vrátili se zpět do hradu.

Před začátkem hry se rozhodněte, zda budete hrát variantu pro nováčky nebo veterány. Zvolená varianta bude mít vliv na přípravu hry, způsob získávání destiček úkolů a riziko sežehnutí na popel na konci hry.

- VARIANTA PRO NOVÁČKY:** Abyste získali vítězné body, musíte se vrátit do hradu nebo alespoň na hřbitov či do hor.
- VARIANTA PRO VETERÁNY:** Tato varianta představuje plnohodnotnou hru a vztahuje se k ní text pravidel. Abyste jako prastarí upíři získali vítězné body, musíte se vrátit do hradu nebo alespoň na hřbitov.

## Herní materiál

- 122 karet lovů (80 lidí, 22 pomocníků, 20 schopností)
- 6 desek upírů
- 6 startovních balíčků po 6 kartách (1 pro každého upíra)
- 6 dřevěných žetonů upírů (1 pro každého upíra)
- 6 dřevěných ukazatelů vítězných bodů (1 pro každého upíra)
- 1 herní plán
- 1 žeton měsíce
- 5 žetonů hradu
- 1 stupnice lovů (upravená podle počtu hráčů)
- 3 karty růží
- 50 destiček úkolů
- 26 bonusových žetonů



# PŘÍPRAVA HRY

① Položte herní plán doprostřed stolu vybranou stranou nahoru (A: hra pro nováčky, B: hra pro veterány) a napravo od něj umístěte stupnice lovů. Stupnice lovů se upraví podle počtu hráčů: musí mít o 1 řádku více, než kolik je hráčů (např. při hře 3 hráčů ji budou tvořit 4 řádky).

② Každý hráč si vybere jednoho upíra a vezme si příslušnou desku, startovní balíček, žeton a ukazatel skóre, který položí na stupnici vítězných bodů na pole „0“.

③ Zamíchejte karty lovů (bez růží) a položte je jako balíček lícem dolů vedle stupnice lovů.

**VARIANTA PRO NOVÁČKY:** Následující pravidlo umožňuje začátečníkům mít v prvních dvou tazích k dispozici více upířích schopností a pomocníků.

Vytříďte z karet lovů všechny karty lidí, schopností a pomocníků označené „A“.

Zamíchejte je dohromady a odpočítejte z nich 2 karty plus 2 další karty za každého hráče. Položte je stranou, aniž byste se na ně dívali.

Zbylé karty „A“ zamíchejte zpět do balíčku, a navrch tohoto balíčku poté položte karty dané stranou v předchozím kroku.

## Příprava herního plánu

④ Zamíchejte bonusové žetony lícem dolů a umístěte po jednom na každé pole se symbolem truhly. Zbylé žetony vrátěte do krabice, aniž byste se na ně dívali. Žetony, které se nachází na polích s otevřenými truhlami, otočte lícem nahoru.

⑤ Položte 3 karty růží lícem nahoru do bludiště.

⑥ Vezměte z balíčku lovů 3 vrchní (3 spodní) karty a položte je lícem dolů do hospody, aniž byste se na ně dívali.

⑦ Položte žeton měsíce na první pole stupnice kol.

⑧ Umístěte žetony hradu do hradu v závislosti na počtu hráčů:

2 hráči > 10/6  
3 hráči > 10/6/4

4 hráči > 10/8/6/4  
5-6 hráčů > 10/8/6/4/2



## Příprava úkolů

Jestliže hrájet ve 2-4 hráčích, vrátěte úkoly označené „5+“ zpět do krabice.

⑨ Zamíchejte úkoly s běžovým pozadím, 2 z nich náhodně vyberte a položte je lícem nahoru na pole veřejně dostupných úkolů.

(Ve hře pro nováčky je vyberte z těch, které mají název napsaný bíle.) Všechny zbyvající úkoly následně zamíchejte dohromady.

⑩ Každý hráč si vezme 2 úkoly, jeden z nich si nechá a druhý vrátí zpět do krabice, aniž by ho někomu ukazoval.

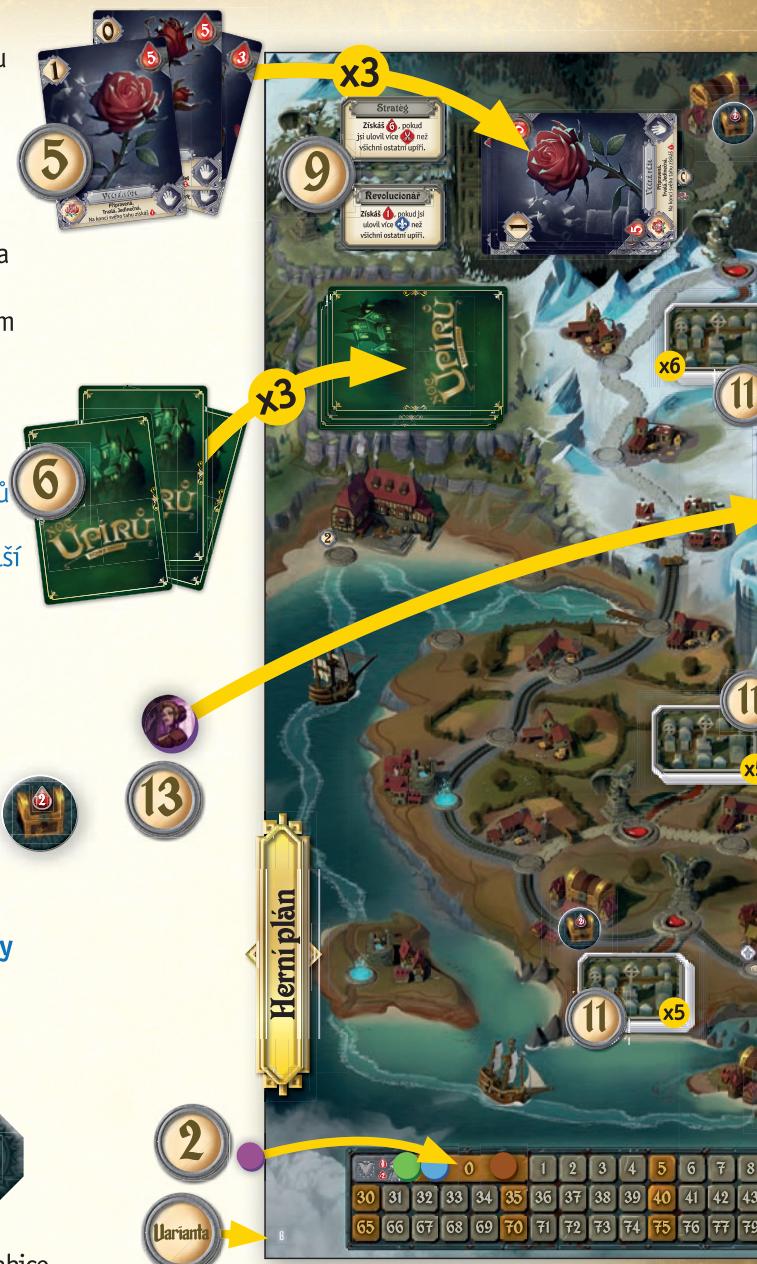
⑪ Na každé poličko s kryptou umístěte odpovídající počet destiček úkolů: hory (6), nižina (5) a les (4). Zbylé úkoly vrátěte do krabice, aniž byste se na ně dívali.

## Příprava na 1. kolo

⑫ Každý hráč si zamíchá svůj balíček a dobere si z něj 3 karty.

⑬ Pořadí v prvním kole závisí na rychlosti upírů. Sečtěte hodnoty rychlosti na svých kartách. Čím je upírová rychlosť nižší, tím dříve přijde na řadu. V případě shodných rychlosť má přednost starší hráč. Umístěte žetony upírů do hradu do sloupce podle pořadí tahů; nejpomalejší upír bude mít svůj žeton zcela nahoře.

⑭ Připravte stupnici lovů: Otočte 1 kartu lovů z balíčku za každou řádku a umístěte je lícem nahoru do sloupce 3.





# OPRŮBĚH HRY

V Noci upírů odehrávají hráči postupně své tahy. Každý hráč musí vyhodnotit efekty všech svých vyložených karet, než přejde na řadu další hráč.

## A Určení pořadí tahu

Pořadí tahů závisí na **pozici** upírů na herním plánu. Pro první kolo se pořadí určuje na základě rychlosti upírů (viz Přípravu hry na str. 3). **Poskládejte žetony upírů na sebe do hradu**, přičemž první hráč bude mít svůj žeton nahoře a poslední hráč dole.

V dalších kolech **přichází na tah jako první aktivní upír, jenž se nachází nejdále od hradu**.

Když ukončíte svůj tah, otočte svůj žeton upíra lícem dolů (na „odpočívající“ stranu), aby se předešlo všem nedorozuměním.



Aktivní



Odpočívající



### POŘADÍ TAHŮ V ZÁVISLOSTI NA OBLASTECH:

Jestliže se upíři nachází v různých oblastech:

- Jako první hrají upíři v lese
- po nich upíři v nížině
- po nich upíři v horách
- a nakonec upíři na hřbitově

### POŘADÍ TAHŮ VE STEJNÉ OBLASTI:

Jestliže se v jedné oblasti sejdou více upírů současně, provádí své tahy v závislosti na tom, jakým způsobem cestují:

- Jako první hrají upíři na silnici,
- po nich upíři na železnici,
- a nakonec upíři na lodní trase, resp. ostrovech (platí pouze pro nížinu).

**Jestliže se nachází v jedné oblasti** více upírů, kteří cestují stejným způsobem, jako první je na tahu ten, jenž stojí nejbližše k bludišti.

**V případě žetonů upírů, jejichž žetony leží na sobě je pořadí tahů odshora dolů.**

## B Lovecká sezóna začíná

Se svými akcemi začíná **první hráč**, po něm hráč nalevo od něj, dokud každý neodehraje svůj tah. V rámci tahu musíte vyložit všechny karty z ruky do své herní oblasti a poté **všechny**, jednu po druhé, vyhodnotit v libovolném pořadí. Než vyhodnotíte kartu, můžete využít efekt umožňující její odhození, nechcete-li využít efekt karty.

Nemusíte využít všechnu svou rychlosť, ale jakmile aktivujete nějaký efekt na herním plánu nebo začnete lovit, nesmíte se už pohnout. Veškerá nevyužitá rychlosť na konci vašeho tahu propadá.

### 1- AKTIVACE DOBÍRACÍCH/ODHAZOVACÍCH EFEKTŮ



Odhazovací efekt



Dobírací efekt

Pokud chcete využít dobírací nebo odhadovací efekty svých karet, musíte je aktivovat dříve, než podniknete cokoli jiného. Můžete je aktivovat v libovolném pořadí, abyste z nich získali co největší užitek. Každý jednotlivý efekt musíte kompletně vyhodnotit dříve, než začnete vyhodnocovat další. Odhadit smíte pouze karty, jež jste dosud neaktivovali. Jestliže odhadíte kartu předtím, než se aktivuje její efekt, tento efekt nemá žádný účinek. Daná karta se také nezapočítává při určování rychlosťi.

**Poznámka:** Jestliže si máte dobrat kartu, ale vás balíček je už prázdný, zamíchejte svůj odhadovací balíček a vytvořte nový.

**Pozor!** Když se žeton měsíce ocitne na poli „15“, nastává váš poslední tah.

### Tah hráče se dělí na 3 kroky:

- 1- Aktivace dobíracích/odhadovacích efektů
- 2- Určení rychlosťi a její použití k
  - pohybu upíra
  - a/nebo jednomu lovů
- 3- Konec tahu

**Příklad:** Můžete si dobrat kartu díky Upíří síle, protože máte v ruce Terezu. Poté využijete efekt Upíří vůle, Terezu odhadíte a doberete si další kartu. Protože byla Terezu odhozena, nemá na vás vliv efekt vábění.



### 2- URČENÍ A POUŽITÍ RYCHLOSTI

Sečtěte hodnoty rychlosťi na všech kartách ve svém herním prostoru (včetně **trvalých** karet).

Výsledek udává vaši celkovou **rychlosť** pro daný tah, kterou můžete využít k **pohybu a lovů**.



**Příklad:** Vaše rychlosť je  $2 + 2 - 1 = 3$ .

## ❷ EFEKTY HERNÍHO PLÁNU ❸

**HRAD:** Na hradě nelze lovit. Každý upír, který se vrátí do hradu, si vezme dostupný žeton hradu s nejvyšší hodnotou a ihned si přičte daný počet bodů. Jakmile se vrátíte do hradu, už ho nemůžete znova opustit. Z hradu nemůžete vytlačit jiného upíra. Na hradě se nachází pramen (viz karetní efekt pálivost nebo kartu Mlžná podoba).

**HŘBITOV:** Na hřbitově nelze lovit lidi. Ze hřbitova nemůžete vytlačit jiného upíra.

**TRUHLÍ:** Vezměte si bonusový žeton (2), pokud je k dispozici (pro efekty bonusových žetonů viz str. 8). Přidejte ho na svou desku lícem nahoru a ihned si přičtěte 2. Můžete mít libovolný počet bonusových žetonů.

**KRYPTA:** Získáváte úkol (viz rámeček vpravo).

**BLUDIŠTĚ:** Zmocněte se zdarma 1 libovolné růže. Tato akce se považuje za lov, což znamená, že v daném tahu už nemůžete lovit na stupni lovů.

**TRŽIŠTĚ (1), KOSTEL (2), ZÁMEK (3), KASÁRNA (4):** Můžete pozrát člověka odpovídajícího typu na kartě, kterou máte ve svém herním prostoru nebo ve svém odhadovacím balíčku (můžete jít i o člověka, jehož jste ulovili v tomto tahu).

**LOĎ:** Na lodi nelze lovit.

**HOSPODA:** Místo na stupni lovů můžete za 2 ulovit všechny karty v hospodě (není povoleno se na ně dopředu podívat). Pokud se rozhodnete lovit v hospodě, musíte si odtamtud vzít všechny karty.

**PRAMEN:** V tomto tahu můžete provést jeden lov navíc, avšak pouze v rámci sloupce 1 na stupni lovů.

**ÚKOLY:** Vezměte si všechny dostupné úkoly z daného místa a poté jich vrátěte zpět o jeden méně. Můžete nahradit některé nebo i všechny tyto úkoly destičkami, které jste měli už předtím, a tím získat přístup k novým úkolům. Ostatním hráčům nesmíte sdělit ani naznačit, co vrácené úkoly obsahují.

**Příklad:** Vezmete si 6 úkolů z krypty v horách. Nyní máte v ruce 7 úkolů. 5 z nich vrátíte a 2 si necháte. Může to být váš startovní úkol a jeden nový nebo 2 zcela nové.

**Varianta pro nováčky:** Podívejte se na všechny dostupné úkoly a 1 z nich si nechte. Zbylé vrátěte zpět na herní pán. Můžete vrátit pouze úkoly, jež jste si nově prohlédli; nikdy ne ty, které už jste vlastnili dříve.

## ❷ Pohyb upíra ❸

- **Nejste nuteni se hýbat**, pokud nějaký karetní efekt neříká něco jiného.
- **Jestliže je vaše celková rychlosť 0 či nižší**, nemůžete se pohnout. Neaktivujete efekt pole, kde zůstáváte, ani z něj nezískáte žádné výhody.
- **Jestliže je vaše rychlosť vyšší než 0**, můžete použít veškerou nebo její část pro pohyb upíra jedním směrem. Jestliže narazíte na křížovatku, můžete směr změnit, ale nikdy se během jednoho tahu nesmíte pohybovat tam a zpátky po téže trase.
- **Při pohybu aktivujete efekt** pouze toho pole, kde svůj pohyb ukončíte.
- **Jestliže dorazíte na pole** obsazené jedním nebo více upíry, můžete je jednoho po druhém vytlačit na sousední pole. Začněte upírem, jehož žeton se nachází zcela nahoré. Nemusíte všechny vytlačit na stejně pole. Vytlačení upíři sami nikoho nevytlacují; jejich žetony se jednoduše položí na žetony dalších upířů, kteří se již na daném místě nachází.

**Poznámka:** Nemůžete vytlačit jiné upíry z hradu nebo ze hřbitova.

## ❷ Lov ❸

- **Jestliže vám po ukončení pohybu ještě zbyla nějaká rychlosť**, můžete jednou lovit, tj. vzít si 1 kartu nebo hromádku karet ze stupnice lovů.
- **Když lovíte**, vyberte si 1 kartu nebo hromádku karet na jednom poli stupnice lovů. Musíte mít k dispozici požadovanou rychlosť, která je uvedena na stupni lovů: 1, 2, nebo 3. Zmocnění se růže nevyžaduje žádnou rychlosť.
- **Musíte si vzít všechny karty z vybraného pole** a umístit je na svou hromádku odhozených karet.
- **Jakákoli nevyužitá rychlosť je ztracena.** Po skončení lovů se už nemůžete pohnout.

**Lidé:** Každý člověk má hodnotu ve vítězných bodech, jež získáte ve chvíli, kdy ho ulovíte, plus případný bonus za místo, kde k lovů došlo, a sice:

- +1 za každého člověka uloveného v nížině.
- +2 za každého člověka uloveného v lese.

**Příklad:** Karlovi zbyla po skončení pohybu rychlosť 2.

Rozhodne se lovit na druhém poli ve sloupci 1, jež obsahuje 3 karty.

Vezme si je a získá 3 za člověka Bernarda, plus 2 za člověka Iva, protože je ulovil v lese, dostane za každého z nich +2.

$$3 + 2 + 4 = 9.$$

Posune svůj ukazatel vítězných bodů o 9 vpřed a poté získané karty přidá na svůj dohazovací balíček.

Zbývající rychlosť 1 propadá. Karel otočí žeton svého upíra odpočívající stranou nahoru a na tahu je další upír.



## © DRUHY KARET ©

**LIDÉ** jsou vaším hlavním cílem. Vybere si mezi nimi každý a upíři je mají rádi. Ale někteří skrývají pro hladové upíry nečekaná překvapení nebo po nich může v ústech zůstat nepříjemná pachuť. Musíte je lovít s rozmyslem a jít po těch, kteří vám přinesou nejvíce bodů nebo se hodí pro vaše úkoly.



Upírům často stojí po boku **POMOCNÍCI**. Jakmile některého z nich zahrajete, zůstane ve vaší herní oblasti a od tohoto okamžiku budete moci využívat jeho schopnosti.

### 3- KONEC TAHU

1. Otočte svůj žeton upíra odpočívací stranou nahoru.
2. Odhadte všechny karty ze své herní oblasti **s výjimkou trvalých**.
3. Aktivujte efekty vážící se ke konci tahu.

**Příklad:** Věčná růže vám na konci každého vašeho tahu poskytuje **1**.



4. Doberte si **3 karty**. Jestliže vám došly karty v balíčku, zamíchejte své odhozené karty, vytvořte nový balíček a zbylé karty si doberte z něj.

Nyní je na řadě další hráč. Pokud jste byli na tahu jako poslední, přejděte k fázi C – Přípravě na další kolo.

### © Příprava na další kolo

Jakmile všichni hráči odehrájí svůj tah, provedte následující kroky:

1. Posuňte žeton měsíce o jedno pole **doprava**. Pokud se již nachází na posledním poli (15), hra končí. Upíři se slunečníky mohou odehrát ještě jeden tah, v němž však nesmí lovít.
2. Otočte všechny žetony upírů aktivní stranou (obrázkem) nahoru.
3. Přesuňte všechny zbývající karty na stupnici **lovu** o **1 sloupec doprava**. Karty ve sloupci **1** se nepřesouvají, ale položí se na sebe, čímž vytvoří hromádku. Tu si můžete prohlédnout dříve, než se rozhodnete, zda ji ulovit.



Můžete získat i nové **SCHOPNOSTI**, například proměnu v netopýra nebo v mlhu či větší rychlosť a sílu. Schopnosti vám mohou skvěle vylepšit balíček, ale neztrácejte ze zretele své cíle.



Upíři jsou věční romantici a milují pomíjivou krásu květu **RŮŽE**. Můžete se vydat do bludiště, abyste jednu z růží utrhlí a získali její výhody pro každý tah.



4. Přidejte **1 kartu lovu** lícem nahoru na každé pole ve sloupci **3** na stupnici lovu. Jestliže už nastalo 15. kolo, karty nepřidávejte (**0**).

5. Přidejte **1 kartu lovu** lícem dolů **do hospody**, pokud tam momentálně jsou méně než 3 karty a současně tam nejsou žádní upíři.



### KONEC HRY A ZÁVĚREČNÉ BODOVÁNÍ

Úsvit ohlašuje konec hry. Upíři se slunečníky mohou odehrát ještě jeden tah, ovšem bez lovů.

### V bezpečí?

V závislosti na úrovni obtížnosti, kterou jste si zvolili na začátku, se nyní zjistí, kdo to dokázal:

**Nížina nebo les:** Upíry, kteří se zde nachází, sežehne slunce na popel. Mohou si spočítat své skóre, ale pouze k uctění své památky.

**Hory (pouze ve variantě pro nováčky):** Upíry, kteří se zde nachází, slunce nemilosrdně spaluje, ale podaří se jim najít úkryt a vrátit se do hradu. Ztrácí totiké vítězných bodů, kolik je uvedeno na poli, kde se nachází. **Hory (varianta pro veterány):** Upíry, kteří se zde nachází, sežehne slunce na popel.

**Hřbitov:** Upíři, kteří se zde nachází, naleznou úkryt v nejbližší hrobce. Každý z nich ztrácí **5**.

**Hrad:** Upíři, kteří se zde nachází, jsou v bezpečí.



## ❷ PŘÍKLAD TAHU

Koni (1) a Karel (2) jsou v lese, takže budou hrát před všemi ostatními upíry.

**Koni se nachází na silnici, takže přijde na řadu dříve než Karel,** jenž se nachází na železnici.

Bram (3) a Edward (4) jsou v nížině a oba se nachází na železnici, ale **Bram to má blíž k bludišti,** takže bude hrát dříve.

**Pořadí tahů je:**



Koni nebude odhadzovat ani si dobírat žádné karty. Vyloží všechny své karty z ruky do svého herního prostoru.



Má kartu člověka, takže jí Upíří zízeň poskytuje rychlosť **3 + 2** za kartu Hlad, to dělá **dohromady 5.**

Využije rychlosť **3** a pohně se o 3 pole. Dorazí tak do krypty a vezme si 1 úkol.

Pro lov jí zbyvá rychlosť **2**, ale využije pouze **1**, aby ulovila hromádku karet ze sloupce **1.**

**Okamžitě získává:**

**3 + 3 = 6** za 2 lidí

+**2**, protože je ulovila **v nížině**

+**2** za kartu **Hlad**

Celkem tedy **10.**

Tím její tah končí, proto **otočí svůj žeton odpovídavou stranou nahoru.**

Nyní přichází na řadu Karel (2).



**Poznámka:** Pokud budete chtít hrát variantu pro veterány s mladšími hráči nebo začátečníky, můžete se rozhodnout na začátku hry, že tito hráči budou v bezpečí i v horách.

### Bonusy z karet

Přičtěte bonusy za karty, jejichž efekt se aktivuje na konci hry.

**Příklad:** Cyrana vám poskytuje **4**, jestliže máte současně i Roxanu.

Lovci vám poskytují **tolik** kolik máte lidí daného typu (včetně jich samých).

Vlk Echo vám poskytuje **tolik** kolik máte vlků (včetně jeho samého).



### Bodování úkolů

- Za veřejně dostupné úkoly získají hráči uvedený počet bodů, pokud splní jejich požadavky.
- Každý hráč nyní ukáže své vlastní úkoly a oboduje je.

**Poznámka:** Určité úkoly vyžadují, abyste měli něčeho nejvíce, resp. nejméně ze všech upírů. Shoda u největšího, resp. nejmenšího množství v takovém případě k zisku bodů nestačí.

Jestliže dosáhnete 100 vítězných bodů, otočte svůj ukazatel vítězných bodů stranou „100“ nahoru a začněte znova počítat od 0.

### Vítěz

- Hra vyhrává **upír s nejvyšším počtem vítězných bodů.**
- V případě shody** vítězí upír, který dorazil do hradu dříve, resp. se k němu dostal nejblíže (pokud se žádnému upíroví nepodařilo dostat se dovnitř).

# SYMBOLY EFEKTŮ



**Odhod 1 kartu:** Vezměte jinou kartu ze svého herního prostoru a umístěte ji na svůj odhadovací balíček. Tento efekt můžete použít dříve, než danou kartu aktivujete, jestliže si nepřejete vyvolat její efekt. Můžete odhadit i **trvalou** kartu. Některé karty je třeba odhadit, aby bylo možné aktivovat jejich efekt.



**Pomocník:** Pomocníci představují **trvalé** karty. Po zahrání zůstávají ležet ve vašem herním prostoru.



**Růže:** Růže jsou předměty. Nemusíte se za nimi hnát, ale poskytují vám opravdu výrazné výhody. **Zmocnit se růže nevyžaduje žádnou rychlosť, ale považuje se za lov.**



**Efekt na konci hry:** Uvedené body získáte na konci hry. Pokud se jedná o člověka, nadále získáte v momentě jeho ulovení i případný bonus odpovídající místu lovů.



**Efekt na stupnici lovů:** Tento efekt se aktivuje ve chvíli, když se karta nachází na stupnici lovů nebo když je lovena.



## BONUSOVÉ ŽETONY

Každý žeton vám přinese **2** ve chvíli, kdy ho získáte. Můžete ho použít ve svém tahu. Pokud tak učiníte, otočte ho stranou s truhou nahoru, aby bylo jasné, že už byl použit.



**Duchovní, voják, vesničan, šlechtic:** Každý z těchto žetonů se pro účely úkolů a určování největšího, resp. nejmenšího počtu považuje za 1 člověka příslušného druhu (jako kdybyste ho ulovili).



**Výběr člověka:** Tento žeton se považuje za 1 člověka druhu podle vaší volby (druh se určuje na konci hry). Je možné ho využít při plnění více úkolů, ale jednou zvolený druh už nelze měnit.



**1 nebo 2:** Pomocí těchto žetonů si můžete pro daný tah zvýšit rychlosť o **1** nebo **2**.



**+1 lov:** V tomto tahu můžete provést 1 lov navíc.



**Odhodte 1 kartu** a poté si 1 kartu doberte.



**Doberte si 1 kartu** a vyložte ji do své herní oblasti.



**Získáte 1 úkol:** Vyberte si ho z jedné hromádky úkolů, jako byste byli na daném místě.



**Slunečník:** Po skončení 15. kola můžete odehrát tah navíc, v němž však nesmíte lovít. Máte k dispozici pouze jeden dodatečný tah, i kdybyste měli více slunečníků.



**Sametové oblečení:** Při získání tohoto žetonu dostanete další **2** navíc, celkem tedy **4**.

**Autor hry:** Richard Garfield

**Výtvarná stránka:** Jocelyn Millet, Semjon Proskurjakov, Marta Ivanova a Alexej Bogdanov

**Vedoucí vývoje:** Guillaume Gille-Naves

**Vedoucí výtvarného zpracování:** Igor Polouchine

**Náš dík si zaslouží naši herní testeri,** Schuyler Garfield, Mons Johnson, Andrew Gross, Chip Brown, Reuben Ian Davis a mimořádně nadšený Brian Weissman, kterému se často podařilo dostat se domů před svítáním.

Poděkování si rovněž zaslouží Guillaume Gille-Naves a Skaff Elias, kteří pokaždé věnují mým hrám příkladnou péči.

**Speciální dík patří** Koni za to, že se se mnou smála oné noci, kdy jsme vymysleli této hře jméno, a že mě provázela při práci a při hraní na každém kroku této cesty.

**Překlad do češtiny:** Václav Pražák

## KARETNÍ EFEKTY

**VÁBENÍ:** Než určíte svou rychlosť pro daný tah, musíte přesunout svého upíra o 4 pole směrem od hradu k bludišti (na konci tohoto pohybu neaktivujete efekt pole, kam jste dorazili, ani odsud nevytlačujete žádné upíry). Poté hra pokračuje běžným způsobem. Efekt vábení není kumulativní: jestliže zahrajete 2 karty s vábením, nepresouváte se o 8 polí. V důsledku vábení se nemůžete dostat dál než do bludiště.

**PÓZRENÍ:** Umístěte do svého prostoru pro pozrené 1 člověka, kterého máte ve své herní oblasti nebo v odhadovacím balíčku. Jeho karta se stále započítává do plnění úkolů nebo efektů na konci hry, ale nezamíchává se zpět do balíčku.

**HBITOST:** Karty s tímto efektem, resp. hromádka karet, z nichž alespoň jedna je **hbitá**, vyžadují k ulovení **+1**.

**DRUŽNOST:** Pokud ulovíte **družného** člověka, získáváte 1 kartu navíc. Vezměte vrchní kartu z balíčku lovů, umístěte ji na svůj odhadovací balíček a pokud se jedná o člověka, přičtěte si příslušné vítězné body (včetně bonusů za oblast nebo karetní efekty).

**SVĚCENÁ VODA:** Pokud máte ve své herní oblasti člověka se **svěcenou vodou**, nemůžete lovít.

**INSPIRACE:** Vyberte si 1 hromádku úkolů a vezměte si odsud 1 destičku, jako byste byli na daném místě.

**TRVALOST:** **Trvalé** karty zůstávají v herní oblasti, dokud je nějaký efekt neodstraní. Pokud jsou ve vaší herní oblasti, můžete v každém tahu využívat jejich efekty a rychlosť.

**PŘIPRAVENOST:** Jestliže ulovíte nebo jinak získáte připravenou kartu, můžete si vybrat, zda ji umístíte na svůj odhadovací balíček nebo na vršek svého balíčku.

**LOUDAVOST:** **Loudaví** lidé se na stupnici lovů umisťují rovnou do sloupce **2** (díky tomu tam může vzniknout hromádka karet).

**PÁLIVOST:** Musíte použít svou rychlosť k dosažení pramene (dokonce i když se nachází za vámi nebo na jiné komunikaci). Je nutné vynaložit takovou rychlosť, abyste k prameni dorazili. Jestliže dostatečnou rychlosť nemáte, využijte veškerou dostupnou rychlosť k přesunu a tuto kartu ponechte ve své herní oblasti, dokud se k prameni nedostanete. Jakmile jste u pramene, musíte na něm ukončit svůj pohyb, a jestliže vám ještě nějaká rychlosť zbývá, smíte lovít. Jestliže se nacházíte ve stejné vzdálenosti od dvou pramenů, můžete si vybrat, ke kterému se vydáte.

Pokud se váš upír již nachází na místě s pramenem, nemůžete se v daném tahu pohnout, ale smíte lovít.

**JEDINEČNOST:** Nemůžete mít ve svém

balíčku více než jednu kartu, která má uvedeno, že je **jedinečná** a patří k témuž druhu a kategorii, tzn. má stejné symboly ve čtvercových polích nalevo a napravo od rámečku s herním efektem. V základní hře jsou **jedinečné** pouze růže.

